



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ කොරබවූවන් සොයාගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුරු කිසක හැසියකට තානිදෙන්ව යෙදෙනවා ඇත. සම් කොර බවූවන් ගමෙන් වෙත නිසි සම්පත්තියෙන් බහුට විරුවව පැමිනිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැකවිනිසි නිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි නිරවෙල්ලව ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුරුගෙන් ඉල්ලියහැකි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற .எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின் பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலிட் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

## WANTED BY THE POLICE.

**NAHOOR PITCHÉ** *alias* HARMDE ; charged with assault and theft at Layard's Broadway on May 4, 1898 ; is a Moor ; religion, Mohammedan ; occupation, carter ; age, 26 years ; height, 5 ft. 5 in ; make, thin ; complexion, fair ; nose, mouth, and teeth, ordinary ; eyes, large, black ; hair, black, shaved ; wears moustaches and slight beard ; birthplace, Grandpass road ; general residence, Layard's Broadway ; haunts Grandpass road, Pettah, and Fort ; is unmarried ; friends, Punchi Appu and Palis Appu, of Layard's Broadway ; is well known to Police Constables No. 172 Ponnasamy and No. 484 Rana-singha. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 5,299 for his arrest.

The three under-mentioned persons are charged with robbery and voluntarily causing hurt at Kandehana, Teldeniya, on May 5, 1898. The Police Magistrate of Panwila has issued warrant No. 8,975 for their arrest :—

(1) Markuwattededara Punchirala ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 22 years ; height, about 5 ft. ; make, ordinary ; complexion, dark brown ; nose and mouth, ordinary ; teeth, regular ; eyes, black ; hair, black, tied in a knot ; moustaches and beard, shaved ; birthplace, Teldeniya ; general residence, Markuwattededara, Teldeniya ; haunts Matale, Gonawala, Mugamana ; keeps a mistress at Teldeniya ; brother, Ukkuhamy ; mother, Wimale ; sisters, Dingirimenika and Rammenika, all of Teldeniya ; is well known to Kirihamy Arachchi and people of Teldeniya.

(2) Palkumburegedara Ukkuhami ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; height, about 5 ft. 3 in. ; make, stout ; complexion, brown ; nose and mouth, ordinary ; moustaches and beard, shaved ; teeth, regular ; eyes, black ; hair, black, tied in a knot ; birthplace and general residence, Palkumburegedara, Teldeniya ; haunts Uduuwara and Passara ; wife, Dingirimenika, living at Teldeniya ; mother, Ramalahami ; sister, Kiri Bandu ; uncles, Malhamy and Pinhamy, all of Teldeniya ; is well known to Kirihamy Arachchi and people of Teldeniya.

(3) Kaleya ; is a Tamil of the Vellala caste ; religion, Hindu ; occupation, cultivator ; age, 25 years ; height, about 5 ft. 3 in. ; make, thin ; complexion, black ; nose, small ; mouth, ordinary ; teeth, regular ; eyes, black, small ; hair, black, tied in a kudumbi ; moustaches and beard, shaved ; birthplace, India ; general residence, Teldeniya ; haunts Tunisgalla estate, Matale, and Lower

Dumbara ; father, Govindan, of Teldeniya ; brother Kadruvale, of Hapugasmulla estate ; is well known to Kirihamy Arachchi and people of Teldeniya.

## STOLEN.

ON May 24, 1898, from a cattle shed at Panwila : 1 white bull branded on right side *no. 103* ; age, about 8 years ; tail, long. Owner Karolis.

On May 25, 1898, from the owner's house at Mapalagama : 1 pair gold earrings, 1 gold hairpin, 1 single-barrelled cap gun bearing license No. 4,024. Owner Lilwellaguruge Adonis Hamy.

On May 29, 1898, from the fowl-house at Binoya estate, Watawala : 1 pair of white ducks. Owner Mr. O. Collett.

On May 30, 1898, from the owner's house, No. 40, at St. Joseph street : 1 German silver watch, 1 merino black coat, 1 woollen cloth, 1 white cloth, Rs. 4 in cash. Owner S. S. Fernando.

In May, 1898, from the owner's house at Musali south, Jaffna : 1 debt bond in favour of the owner executed and granted by Kumaran Sinnaddi, of Ohavakachcheri, together with a transfer agreement deed in favour of the said Kumaran Sinnaddi attested by Vartamby Velupillai, Notary Public of Musali, on October 5, 1886, under No. 2,585. Owner Vinayakar Valliar.

On June 1, 1898, from the owner's cattle shed at Wall street, garden No. 50 : 1 black bull ; branded *U. K. 17* ; height, 4 ft. ; horns, about 3 in. long, bent to the front ; tail, long ; age, about 8 years ; 1 hackery, painted red, the inner part of the tent is of yellow colour. Owner Augustine Perera.

On June 4, 1898, from the owner's house at Kollupitiya, Colombo : 1 Marquis ring, painted enamel, set with pearls ; 1 half-hunter gold watch, dial missing ; 1 gold chain ; 2 pieces curb chain linked with gold bar ; 1 blue and white sapphire brooch, 1 silver medal, 2nd Sikh War. Owner Mrs. H. L. S. Ingles, Kollupitiya.

## LOST.

ON June 1, 1898, from a hackery at Hurrikada : 1 lady's brown cape with brown velvet collar. Owner Mr. R. Driberg.

## MISSING.

SINCE August 6, 1897, from Harankahawa in Kananpella korale, Wellawaya District : Puwakgasarawagedara Kirihamaya ; is a Sinhalese of the Wahumpura

caste; occupation, cultivator; age, 12 years; height, about 4 ft. 6 in.; make, thin; complexion, brown; nose, mouth, and teeth, ordinary; eyes, black, round; hair, black, cropped; has a scar below the left armpit, a wart on one of his ears; birthplace and general residence, Harankahawa in Kananpella korale; haunts Haldummulla, Batgoda, and Beragalla; uncles, Puwakgasarawa Punchi Kira, Puwakgasarawa Aruma, Puwakgasarawa Kiri Baiya; sister, Miyandedella Kiri Ukku; aunt, Beragalla Kiribinda; was adopted by his uncle Punchi Kira; is well known to the Arachchi of Horagomuwa, Harmanis Appu Mudalali of Halahittenna, Mathew May of Beragalla. A reward of Rs. 10 is offered to any person or persons who would give such information as shall lead to the discovery of the said boy.

Since March 25, 1898, from Matara Railway Station: Hin Appu; is a Sinhalese of the Durawe caste; age, about 7 years; height, about 3 ft.; make, ordinary; complexion, fair; nose, mouth, teeth, and eyes, ordinary; hair, cropped; has a scar on the right eyebrow; birthplace, general residence, and haunts Batigama, near Dikwella in Wellaboda pattu; father, Suduhakuruge Punchi Baba of Batigama; is well known to S. P. Gunaratna.

**NOTICE.**

**THE PANIS**, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,430 of June 11, 1897, has been arrested.

Appuwa Waduge Pedris *alias* Kiriya, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,527 of May 10, 1898, has been arrested.

**පොලීසියට මිනෑකරණ අය.**

නම, මාහුරු පිටිවේ එක්කෝ භාර්මිදෙ; මොහු වෂ් 1898 ක්වු මැයි මස 4 වෙනි දින ලොරිකි විදියේදී අඩමතේවිටම කලාය කියා සහ හොරකම් කලාය කියාත් දෙපොරෝපනය කර තිබේ. මරක්කල යෙකෙය; ආගම, මහමිමන්; රක්ෂාව, කරන්කාරයා; වයස, අවුරුදු 26යි; උස, අඩි 5යි, අහල් 5යි; ශරීරය, කෙටිවුයි; පාට, උක්ෂණයි; නහය, කට සහ දත්, සාමාන්‍යයි; ඇස්, ලොකුයි, කඵයි; ඉසකේ, කඵයි, බුහාලා ඇත; උඩ සහ යටිඳුලන් වැවිනන එනවා ඇත; උපන් ගම, ගුණවිතාපේ විදියේය; බොහෝ කොට පදිංචි ස්ථානය, ලොරිකි විදියේය; නොයෙක් විට ගැවසෙන තැන්, ලොරිකි විදියේ, පිටකොටුවේ සහ කොටුවෙන්; අවිවාහකයා; යාච්චෝ, ලොරිකි විදියේ පුංචිඅප්පු සහ පැලිස්අප්පුන්ය; අංක 172 දරන පොත්තසාම් කොස්තාපල්වත්, අංක 484 දරන රකසිංගටත් මොහුව හොදට දැනුම් ඇත. කොළඹ පොලිස් නඩුකාරනැත විසින් අංක 5,299 දරන වරෙන්තුව මොහු ඇල්විම පිනිස පිටකර ඇත.

වෂ් 1898 ක්වු මැයි මස 5 වෙනි දින තෙල්දෙකියේ කන්දේහනදී මෙහි පහත සඳහන් කරන තුන්දෙනා විසින් සොරකම් සහ බොහෝලෙස අඩමතේවිටම කලාය කියාත් දෙපොරෝපනය කරනුලැබ සිටිත්. පත්වල පොලිස්නඩුකාරනැත විසින් අංක 8,975 දරන වරෙන්තුව මොහු ඇල්විම පිටකර ඇත.

(1) නම, මුරුක්කුවට්ටිගෙදර පුංචිඳුල; ගොවිගම කුලයේ සිංහලයෙකෙය; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, වැවිලිකාරයා; උස, අඩි 5ක් පමනා ඇත; වයස, අවුරුදු 22යි; ශරීරය, සාමාන්‍යයි; පාට, තලඵඵලයි; නහය සහ කට, සාමාන්‍යයි; දත්, හොඳහාරයට ඇත; ඇස්, කඵයි; ඉසකේ, කඵයි, කොන්වයකට බැඳලා ඇත; උඩ සහ යටිඳුලන්, බුහාලා ඇත; උපන් ගම, තෙල්දෙකියේය; බොහෝකොට පදිංචි ස්ථානය, තෙල්දෙකියේ මාර්කුවත්තේ ගෙදරය; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, මාතලේ, ගෝනාවල, බුගමන; තෙල්දෙකියේ ගැනියෙක් කියාගත ඇත; සහෝදරයා, තෙල්දෙකියේ පදිංචි උන්කුහාමි; මව්, විමලේ; සහෝවිරි, සිංහිරි මැනිකා සහ රමැනිකාන්ය; කිරිහාමි ආරච්චි දටත්, තෙල්දෙකියේ මිනිසුන්ටත් මොහුව දැනුම් ඇත.

(2) නම, පලකුඹුරෙගෙදර උන්කුහාමි; ගොවිගම කුලයේ සිංහලයෙකෙය; ආගම, බුඩාගම; උස, අඩි 5ක් අහල් 3ක් පමන ඇත; ශරීරය, තරයි; පාට, දුඹුරුයි; නහය සහ කට, සාමාන්‍යයි; දත්, හොඳහාරයට ඇත; ඇස්, කඵයි; ඉසකේ, කඵයි, කොන්වයකට බැඳලා ඇත; උඩ සහ යටිඳුලන්, බුහාලාය; උපන් ගම සහ බොහෝකොට පදිංචි ස්ථානයත්, ගෙද්දෙකියේ පලකුඹුරෙ ගෙදරය; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, උඩුනුවර සහ පසරන්ය; විවාහකයා; සත්‍රි, සිංහිරි මැනිකා, තෙල්දෙකියේ පදිංචි; මව්, තෙල්දෙකියේ පදිංචි රාමලාඵකයා; සහෝදර, කිරි බන්දු; මාමාලා, මල්කාමි සහ පින්තාමිත්ත; කිරිහාමි ආරච්චිටත්, තෙල්දෙකියේ මිනිසුන්ටත් මොහුව හොදට දැනුම් ඇත.

(3) නම, කලියා; වෙල්ලාල කුලයේ දෙමලෙකිය; ආගම, තින්න; රක්ෂාව, වැවිලිකාරයා; වයස, අවුරුදු 25යි; උස, අඩි 5යි, අහල් 3යි; ශරීරය, කෙටි වුයි; පාට, කඵයි; නහය, පුංචියි; කට, සාමාන්‍යයි; දත්, හොඳහාරයට ඇත; ඇස්, කඵයි, පුංචියි; ඉසකේ, කඵයි, කුඹිමිකකට බැඳලාය; උඩු සහ යටිඳුලන්, බුහාලාය; උපන් ගම, ඉන්දියාවේ; බොහෝ කොට පදිංචි ස්ථානය, තෙල්දෙකිය; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, මාතලේ තුන්කුස්ගොල වත්ත සහ යටිඳුමිබරන්ය; පියා, තෙල්දෙකියේ හෝවින්දන්ය; සහෝදරයා; හපුගස්මුල්ලවත්තේ කදුරුවෙල්ලා; කිරි හාමි ආරච්චිටත්, තෙල්දෙකියේ මිනිසුන්ටත් මොහුව හොදට දැනුම් ඇත.

**සොරකම් කරන්ට සෙදනා.**

වෂ් 1898 ක්වු මැයි මස 24 වෙනි දින පත්වල ගරක් ගාලකින්: වල්ගය දිග, 8 අවුරුද්දක් වයස ඇති "ක. බ. බා. 130" හතිවරය ඇති, සුදු ගොනෙක්. අයිතිකාරයා, කරෝලිය.

වෂ් 1898 ක්වු මැයි මස 25 වෙනි දින මාපලගමගම අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින්: රත්රන් අරුත්ගල් කුච්චි මම 1ද, රත්රන් කුරු 1ද, එකකානුවේ කැප්තුවක්කු 1ද, ලැයිසන් අංක 4,024 දරන. අයිතිකාරයා, ලීල් වෙල්ල ගුරුගේ අපේතිස්සාමි.

වෂ් 1898 ක්වු මැයි මස 29 වෙනි දින වටවල බිඬග වත්තේ කුකුල්ගෙයින්: සුදු හරුවෝ කුම්චම් 1ක්. අයිතිකාරයා, මී. කොලාච්චි මහත්මයා.

වෂ් 1898 ක්වු මැයි මස 30 වෙනි දින සාන්තපෝස්ස් විදියේ අංක 40 දරණ ගෙදරින්: අයිතිකාරයාගේ පර් මන්සිල්වර් මරලෝසු 1යි, කඵ මැරිනාකෝම් 1යි, මුලන්රෙදී 1යි, සුදුරෙදී 1යි, සල්ලිවලින් රූපිසල් 4යි. අයිතිකාරයා, ඇස්. ඇස්. ප්‍රසාන්ද.

වෂ් 1898 ක්වු මැයි මස පස්සේ දකුනු මිසාලියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින්: මාවකච්චේරියේ කුමාරන සින්හාදී විසින් අයිතිකාරයාට දෙන්නට යෙදුන, ගෙවුච කඩමප්පුවකුත්, මිසලායියේ පදිංචි වරියකමිඹි වෙලු පිල්ලේසි ප්‍රසබ් නොහාර්ස් විසින් වෂ් 1886 ක්වු මක් නෝබර් මස 5 වෙනි දිනදී සහතිකකරන්ට ගෙදු නාඩු, ඉහත කී කුමාරන් සින්හාදී සහ අයිතිකාරයාගේ අංක 2,588 දරණ සුවමාරු ඔප්පුවක්. අයිතිකාරයා, විනසාකර් විල්ලියාර්.

වෂ් 1898 ක්වු ජූනි මස 1 වෙනි දින වෝල්විදියේ වත්තේ අංක 50 දරණ අයිතිකාරයාගේ ගරක් ගාලකින්: 8 අවුරුද්දක් වයස ඇති, වල්ගය දිග, අ-අහල් 3ක් දිග ඇති ඉස්සරහට නැමිව්ව, අඩි 4ක් උස ඇති, සිංහලෙන් මෙම හතිවරේ ඇති, "වී. කී. පැ." කඵගොනෙක් සහ අඹුරාච්චි ඇතුලේ කහපාට ගාපු රතු තීන්ත ගාපු කරන්තයක්. අයිතිකාරයා, අගොස් තිනා ප්‍රෙර.

වෂ් 1898 ක්වු ජූනි මස 4 වෙනි දින කොළඹ කොල්පිටියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින්: මුතු අල්ලාපු. පාටගාපු, මාර්කුසිස් මුදු 1යි, උඩ රෝදේ නැති හාප් හත්වින් රත්රන් මරලෝසු 1යි, රත්රන් දත්වැල් 1යි, රත්රන් පොඵ ඇති කටකලියා සමාන දත්වැල් කැලි 2ක්, තිල් සහ රතුපාට කිල්කැට අල්ලාපු හාර්විච්



